

Gemäß / according EU Nr. 305/2011		Do-Nr. 009-035-02	
1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps: Name of the construction product	KESSEL Staufix Typ 5 KESSEL Staufix Typ 5		
2. Kennzeichen zur Identifikation / Identification code	gemäß Kennzeichnung according to the relevant marking		
3. Vorgesehener Verwendungszweck / Intended use	Schutz gegen Rückstau / protection against back water		
4. Name und Anschrift des Herstellers / Name and address of the manufacturer	KESSEL AG Bahnhofstraße 31, D-85101 Lenting, Germany		
5. Name und Anschrift des Bevollmächtigten / Name / adress of authorized representative	Nicht anwendbar / Not applicable		
6. System zur Bewertung der Leistungsfähig- keit / National system used for assessment	System 4 Typprüfung durch den Hersteller Systeme 4 type testing by the manufacturer		
7. Erklärte Leistung / Declared performance:			
Wesentliche Merkmale / Essential characteristics	Anforderung / Requirement	Leistung / Performance:	Spezifikation/ specification:
Gasdichtheit / ait tightness	Abschnitt / chapter 6.4	Bestanden / Passed	EN 13564-1: 2002-07
Wasserdichtheit / water tightness	Abschnitt / chapter 6.4	Bestanden / Passed	
Wirksamkeit / effectiveness	Abschnitt / chapter 6.1, 6.4	Bestanden / Passed	
Temperaturbeständigkeit / Heat resistance	Abschnitt / chapter 5	Bestanden / Passed	
Mechanische Festigkeit / Mechanical endurance	Abschnitt / chapter 5 und / and 6	Bestanden / Passed	
Dauerhaftigkeit / Durability	Abschnitt / chapter 7	Bestanden / Passed	
Die Leistung der Produkte gemäß Nummer 1 und 2 entspricht der Leistung nach Nummer 7. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 7. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.			
Unterscriben im Namen des Herstellers / Signed for and on behalf of the manufacturer by:			

Lenting, 2022-02-04


E. Thiemt
Vorstand Technik / Managing Board


i.V. R. Priller
Dokumentenverantwortlicher / Responsible for Doc.



Według UE nr 305/2011	Nr dok. 009-035-02		
1. Jednoznaczny kod identyfikacyjny typu produktu:	KESSEL Staufix Typ 5		
2. Oznaczenie w celu identyfikacji	zgodnie z oznaczeniem		
3. Przewidziany cel zastosowania	Ochrona przed przepływem zwrotnym		
4. Nazwa i adres producenta	KESSEL AG Bahnhofstraße 31, D-85101 Lenting, Niemcy		
5. Nazwa i adres pełnomocnika	Nie dotyczy		
6. System oceny właściwości użytkowych	System 4 badanie typu przez producenta		
7. Deklarowane właściwości:			
Istotne cechy	Wymagania:	Właściwość:	Specyfikacja:
Gazoszczelność	Rozdział 6.4	Wymagania spełnione	EN 13564-1: 2002-07
Wodoszczelność	Rozdział 6.4	Wymagania spełnione	
Efektywność	Rozdział 6.1, 6.4	Wymagania spełnione	
Odporność temperaturowa	Rozdział 5	Wymagania spełnione	
Wytrzymałość mechaniczna	Rozdział 5 i 6	Wymagania spełnione	
Trwałość	Rozdział 7	Wymagania spełnione	
Właściwości użytkowe wyrobów określonych w punkcie 1 i 2 odpowiadają właściwościom podanym w punkcie 7. Odpowiedzialnym z sporządzenie niniejszej deklaracji właściwości użytkowych jest wyłącznie producent podany w punkcie 4.			
Podpisano z upoważnienia i w imieniu producenta przez:			

Lenting, 2022-02-04

/-/ podpis nieczytelny

E. Thiemt
Członek zarządu do spraw technicznych

/-/ podpis nieczytelny

z up. R. Priller
Odpowiedzialny za dokumentację

Nr Repertorium: 06/2022. Zaświadczam zgodność niniejszego tłumaczenia z treścią
przedłożonego mi dokumentu elektronicznego w języku niemieckim.
Teksty w języku angielskim zostały pominięte.
Pęgów, dnia 10.02.2022

Maciążek



1/1